



移民2世・3世のキャリア形成に向けた青少年未来創造事業 - 「多文化・多世代共創拠点を目指して」

FUTURE



NPO法人ABCジャパン・社会福祉法人 青丘社





◆移民2世・3世のエンパワメント&多文化・多世代共創拠点の構築

- ・先輩・後輩の交流企画
- ・共生・共育多文化フォーラム
- ・日本人との交流会
- ・ルーツを持つ国の文化や言葉を学ぶエンパワメント教室

◆社会参加に向けた高校生・青少年支援事業

- ・高校生・若者対象のキャリア形成のための日本語教室
- ・若者対象のオンライン日本語教室
- ・青少年のための心理カウンセリング

◆移民2世・3世のキャリア形成に向けた高校生・青少年支援事業

- ・高校生・若者のためのキャリア相談会
- ・キャリア形成のためのWEB教室

* 多文化・多世代協働拠点づくり

* 外国人家庭対象のフードパントリー（コロナ緊急支援）

先輩・後輩の交流企画



1月
6日・7日
2022

外国ルーツの 先輩&後輩の 交流会

高校生や大学生の先輩と交流し、
将来について考えよう！

私たちは
ABC7フリースクールの
卒業生です。
一緒に話しましょう！



www.abcjapan.org



〒230-0051 横浜市鶴見区鶴見中央 4-7-15 ランバーナキソヤ 302



先輩・後輩の交流企画

目的

- ・ 外国ルーツの「後輩」が、ロールモデルとなる「先輩」と交流し、同じ移民2世・3世として直面する悩みなどを共有し、さまざまな刺激や気づきを得る。
- ・ 「先輩」にとってもかつての自分を思い出しながら己の成長に気づき、将来への原動力を得る機会とする。

対象

- ・ ABCジャパン、青丘社のフリースクールの生徒と卒業生（高校生、大学生、社会人）
- ・ 横浜、川崎地域の外国にルーツをもつ中学生・高校生など

実施状況

2020年度の実績：

実施回数 鶴見：2回／川崎：2回（オンライン）

参加人数：鶴見：10名／川崎：7名

2021年の実績(4～1月)：

実施回数 鶴見：1回／川崎：2回（対面）

参加人数：鶴見：11名／川崎：16名

ルーツを持つ国の文化や言葉を学ぶエンパワメント教室



ルーツを持つ国の文化や言葉を学ぶエンパワメント教室

目的

- ・自分のルーツのある国の文化や言葉を知り、自信と誇りを持てるようになる。
- ・ルーツの言葉を学ぶことで、親子でコミュニケーションが取れるようになる。
- ・似たバックグラウンドを持つ同世代と出会い、交流する機会を得る。

実施状況

【ブラジル教室】

- ・参加者数
2020年度：1クラス18名
2021年度：2クラス35名
- ・実施回数
2020年度：71回
2021年度(4～1月)：76回

【中国教室】

- ・参加者数
2020年度：1クラス3名
2021年度：1クラス4名
- ・実施回数
2020年度：9回
2021年度(4～1月)：33回

成果

- ・ブラジル外務省主催の「継承語としてのポルトガル語オリンピック大会」に参加し、数名の生徒が入賞。
- ・継承語としてのポルトガル語教材の制作・発行。

高校生・若者対象のキャリア形成のための日本語教室

<2020外国ルーツ青少年未来創造事業>

ONLINE
EDUCATION

高校生&若者キャリア
支援講座

オンライン授業開始!

START



N3・N2・N1 (日本語能力試験) 合格!

教材「日本語能力試験」
対策 英語・中国語・韓国語翻訳付
日本語総まとめN3 <文法>アスク出版

4月17日(金)～
毎週金曜日
14:00～15:30
(担当: 加藤久美・原千代子)

共に学び合う・合格するための『日本語教室』

これから日本で定住をめざすあなたへ...



日本で生きるための<日本語力>を
高め、キャリアアップ!
仲間と共に・楽しく学ぼう!

参加希望者は:
ABCジャパン: 045-550-3455 / info@abcjapan.org
青丘社(ふれあい館): 044-276-4800
に申し込んでください。



外国につながる皆さん、
知っていますか、
大学に入る時、日本語能力試験でN2以上、
1級以上、とっていることを、
就職、昇給・昇格にも日本語能力が有利です。
日本で生きていくために、日本語は大変、
わかってほしい、嬉しい!と聞いている人、
私はもう長く日本にいて、
日本人たちと普通に話せるから大丈夫!
と聞いている人、
世界で通用する日本語能力試験に合格して、
あなたの未来を開きましょう。



高校生・若者対象のキャリア形成のための日本語教室

目的

- ・進学や就労の選択の幅を広げられるように、日本語能力試験合格を目指す。
- ・自学学習できる力を確立する。
- ・必要に応じて進学指導、就職支援も行い、将来の進路へつなげる。

対象

- ・川崎、横浜地区の高校生（全日制・定時制）、学齢超過生
- ・青丘社のフリースクールの生徒たち

実施状況

- ・参加者数
2020年度：15名 2021年度(4～1月)：21名
- ・実施回数
2020年度：132回（フリースクール：101回／高校生・若者日本語教室：31回）
2021年度(4～1月)：155回（フリースクール：117回／高校生・若者日本語教室：38回）

成果

- ・日本語能力検定試験合格（N4、N3、N2）。
- ・専門学校、大学への進学

若者対象のオンライン日本語教室

ABC JAPAN

CURSO PREPARATÓRIO PARA AVALIAÇÃO DE PROFICIÊNCIA NA LÍNGUA JAPONESA (JLPT) N3 E N2

Amplie o leque de oportunidades profissionais para seus filhos!

Descrição do curso:
 Sugere para pais e adolescentes de escolas brasileiras da jurisdição do Consulado Geral do Brasil em Tóquio que vão realizar a Avaliação de Proficiência na Língua Japonesa (JLPT) nos níveis N3 ou N2.

Forma de acesso: em sessões após as aulas regulares, com supervisão de uma professora do curso.

Entre em contato com a escola de seu filho.

AULAS ONLINE GRATUITAS via

Organização: NPO ABC Japan
 Apoio: 外国語教育推進委員会
 東京外国語大学
 東京外国語大学
 東京外国語大学
 東京外国語大学

Organization: NPO ABC Japan
 Apoio: 外国語教育推進委員会
 東京外国語大学
 東京外国語大学
 東京外国語大学
 東京外国語大学

Organization: NPO ABC Japan
 Apoio: 外国語教育推進委員会
 東京外国語大学
 東京外国語大学
 東京外国語大学
 東京外国語大学



ABC JAPAN

INÍCIO DOS CURSOS

JLPT日本語教室

Avaliação de proficiência da língua japonesa JLPT N4

N4 N3 N2

Japanese Language Proficiency Test N4

Prepare-se para um futuro melhor!
O governo japonês está apoiando os jovens estrangeiros

JLPT日本語教室

Japanese Language Proficiency Test N4

Click in the form "JLPT N3 Preparatory Course"

FREE PREPARATORY COURSE

Start date: June 1st, 2021
 Every Tuesday from 7:00 pm to 8:30 pm
 (Japanese Standard Time)
 Online classes by Zoom platform

Organization: ABC JAPAN
 Support: BRASIL 2024
 Institutional Support: BRASIL 2024

p.67 ~ている 自転車がなくなっています!

今日は工場の電気が消えています。休みです。
 電話がつかない。電源が切れているのかな。
 たくさん人が集まっています。何かあるのかな。
 あ、かばんが聞いていますよ。本が落ちますよ。

ママの自転車か
 わるい
 じてんか
 じてんか
 なくなっています。



若者対象のオンライン日本語教室

目的

- ・日本語ができないままブラジル学校を卒業する若者が、日本で自立した生活を送れるような日本語力を身につける。
- ・コロナ禍の厳しい経済状況の中でも、日本語習得により職業選択の幅を広げ、正規の仕事に就けるようになる。

対象

- ・全国のブラジル学校に通っている生徒
- ・日本語を学ぶ機会の持てないまま非正規雇用等で仕事をしている若者

募集方法

- ・在日南米コミュニティへの働きかけ
- ・全国のブラジル総領事館市民評議会への働きかけ
- ・全国のブラジル総領事館からの紹介（ブラジル学校）

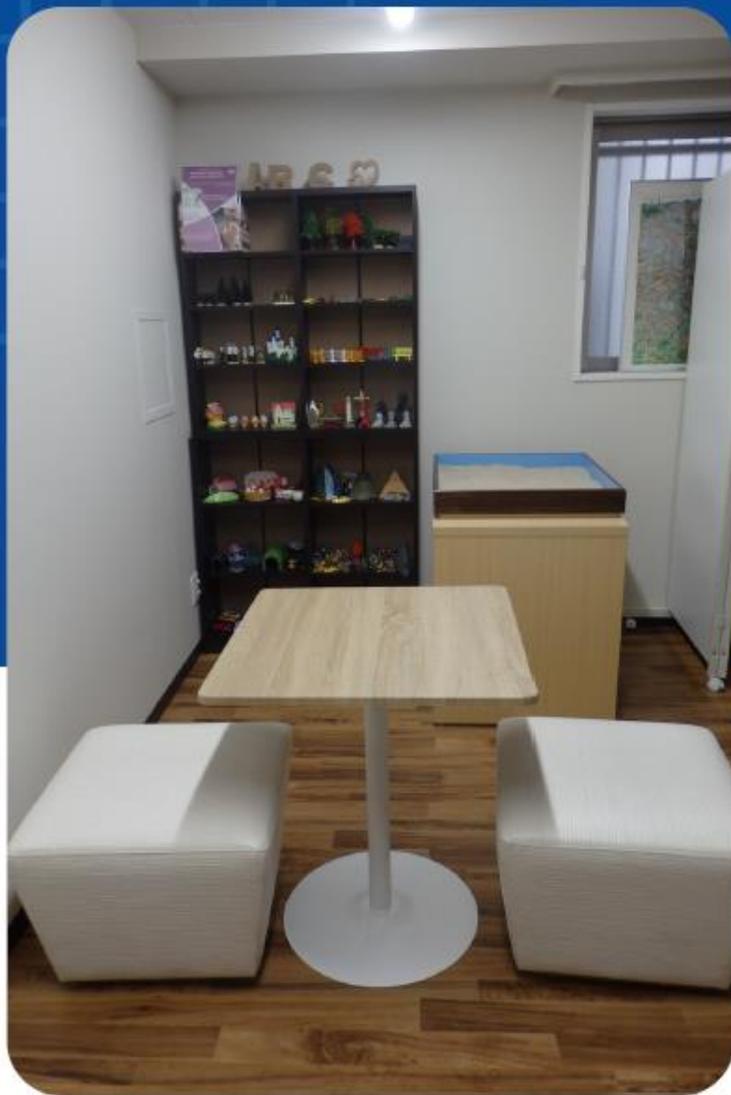
実施状況

- ・日本語能力試験N2対策教室
実施回数 2020年度：17回／2021年度(4～1月)：22回
受講生：約20名
- ・日本語能力試験N3対策教室
実施回数 2020年度：21回／2021年度(4～1月)：30回
受講生：約23名
- ・日本語能力試験N4対策教室
実施回数 2021年度(4～1月)：30回
受講生：約30名(申込者：117名、レベルチェックテスト合格：70名)

参加者居住地域

神奈川、茨城、群馬、静岡、愛知、岐阜、三重、滋賀、福井、長野、島根、鳥取、大阪、東京、千葉、山梨、兵庫、栃木など日本全国、及びブラジル

青少年のための心理カウンセリング



若者応援プロジェクト
将来への道を開き、チャンスを増やします

Venha conversar um pouco!

自分にこんな問いかけをしたことはありませんか？
わたしは例に向いているのかな？
ちょっと迷ってる…
わたしにできるかな？

Bate-papo individual e em grupo

Horários
Presencial:
Segundas e sábados
Online.

Abordamento somente com **agendamento**

ひとりでもグループでも大丈夫。
ご希望の時間帯に合わせておきます。

わかものおうえん 若者応援プロジェクト
将来への道を開き、
チャンスを増やします

English
Español
Português
中文

自分にこんな問いかけをしたことはありませんか？
わたしは例に向いているのかな？
ちょっと迷ってる…
わたしにできるかな？

心理士とおしゃべりしてみませんか？
ひとりでもグループでも大丈夫

無料

Youth Support Project
Proyecto de Apoyo a Jóvenes
Projeto Incentivo
援助年轻人计划

¿Te estás haciendo preguntas como estas?
¿Crees que estás un poco desorientado...?
¿De qué soy capaz?
¿O que é que eu sei fazer?
Ando meio perdido...
Será que eu consigo?
我到底能做些什么？
我有点迷茫...
我能行吗？

¿Qué soy bueno en? / I can't make up my mind... / Can I do it?
¿Cuáles son mis aptitudes? / Creo que estoy un poco desorientado... / ¿De qué soy capaz?
O que é que eu sei fazer? / Ando meio perdido... / Será que eu consigo?
我到底能做些什么？
我有点迷茫...
我能行吗？

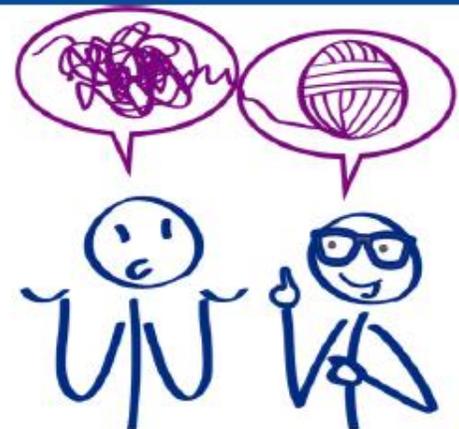
You can chat with a psychologist one-on-one or as a group.
Te invitamos a practicar con nuestra psicóloga. Puedes visitarnos solo o con tus amigos y compañeros.
Bate-papo individual ou em grupo com psicólogos.
和心理咨询师聊聊天吧？
一个人也可以，参加到小组中也可以。

FREE

Reservar
Reservaciones
Reserva
予約方法

E-Mail: Correo electrónico: 電子メール: consult@abc-japan.org
Mensaje: 同上 漢語
Teléfono (Japanese Only): Teléfono (solo en japonés): Por teléfono (somente em japonês):
電話 (只限日文): 045-550-5015

メール: consult@abc-japan.org
電話(日本語のみ): 045-550-5015
または th.com/ABCJapanA (rendimento de Psicólogo)



青少年のための心理カウンセリング

目的

- ・ 様々な悩みを抱え込みがちな外国ルーツの若者が、母語で不安や苦しさを吐き出し、気持ちを整える場を提供する。
- ・ 学校卒業後の進路や将来のキャリア形成に関する悩みや心配事を持つ若者に寄り添い、自分を知り、自分が進みたい道が見えるようサポートする。

実施状況

2020年度の実績：

カウンセリング・相談実施件数：91回

2021年の実績(4～1月)：

カウンセリング・相談実施件数：112回

相談内容

進学や将来への不安、移住による喪失感、日本の学校生活になじめない、いじめ、友だち関係、居場所がない、家族関係など

特色

- ・ 日本とブラジルの国家資格を持つ専門の心理士と高校現場で外国ルーツの若者支援を担う当事者スタッフが対応。
- ・ カウンセリング通訳の研修を受けた通訳者（英語、タガログ語、中国語、ネパール語等）による多言語対応。

高校生・若者のためのキャリア相談会



2020年度「外国ルーツ青少年未来創造事業」 ABC

外国につながる高校生・若者キャリア支援相談会

～就職をめざすあなたのために～

より良い就職のチャンスを得たい高校生や若者、アルバイトしながらキャリアアップを求めているあなたへ、「外国につながる高校生・若者キャリア支援相談会」を開催。先輩の紹介、企業・団体、私立職業専門学校の話が聞けます。将来の夢に結びつく仕事を探しましょう！

「外国につながる高校生・若者キャリア支援相談会」を開催。先輩の紹介、企業・団体、私立職業専門学校の話が聞けます。将来の夢に結びつく仕事を探しましょう！

2021年度「外国ルーツ青少年未来創造事業」

10月30日 (土) 14:30~16:30 参加費無料

より良い就職のチャンスを得たい 高校生の皆さん

アルバイトしながらキャリアアップを求めているあなたへ、「外国につながる高校生・若者キャリア支援相談会」を開催。先輩の紹介、企業・団体、私立職業専門学校の話が聞けます。将来の夢に結びつく仕事を探しましょう！

外国につながる高校生・若者キャリア支援相談会

～就職をめざすあなたのために～

内容:
 * 全体会 (14:30~)
 【参加団体・学校の紹介】
 情報通信業 / 外国人専門の生活総合支援事業 / 横浜市福祉事業経営者会
 神奈川県立産業総合職業技術校 (内装工事、給食、介護、自動車等)
 神奈川県立産業技術短期大学校 (IT等) <予定>
 【先輩の話】
 介護保険事業・職業技術校・産業技術短期大学校 <予定>
 * ブース別紹介と相談 (15:30~)

事前申し込み制

10月20日(水)まで (先着順、定員は高校生・若者20名、引率者10名定員になり次第締め切り)
 * 参加したい人は、Google Formでお申し込みください。

日 時: 2021年10月30日(土) 14:30~16:30 (14:00開場)
 場 所: 鶴見駅前ホール 第1・第2会議室
 鶴見区豊洲町3-20 第二行内ビル4F (1 FはZUTAYA)
 (鶴見駅西口より徒歩1分)

参加費無料

8月29日 (土) 14:00開場

事前申し込み制
 8月18日(水)まで

044-276-4800 (夜)

会場

共催主催:
 NPO法人ABCジャパン (連絡先: 045-550-3455 / 090-2245-3455)
 社団法人再日社 (連絡先: 044-276-4800/れあい館・赤)
 協賛: 国際シニアコンサルタント

高校生・若者のためのキャリア相談会

目的

- ・ 経済的な理由から、高校卒業後に進学も就職もせず、非正規労働者になるケースも多い外国ルーツの高校生・若者のために具体的な進路開拓につながるような場を設ける。
- ・ 同様の状況にある高校生、若者がつながり、お互いに支え合う関係作りをすすめる。

実施状況

第1回キャリア相談会 2020年8月29日実施

参加人数：48名（高校生・若者：20名、高校教員：3名、その他：25名）※コロナのため人数制限
参加企業・団体数：3／参加学校数：2

第2回キャリア相談会 2021年10月30日実施

参加人数：52名（高校生・若者：20名、高校教員：4名、その他：28名）※コロナのため人数制限
参加企業・団体数：3／参加学校数：2／就労支援アドバイザー：1

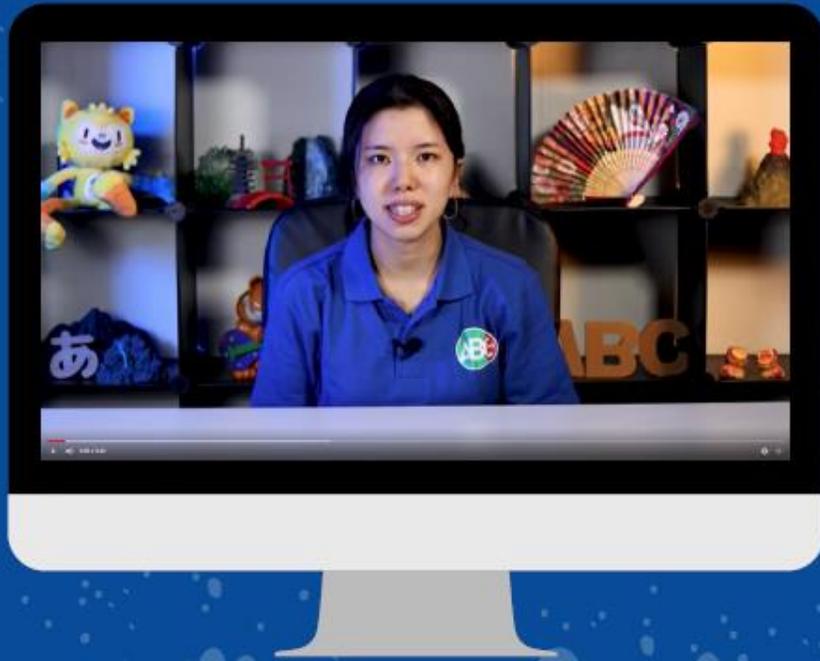
連携

県立川崎高校、大師高校、翠嵐高校定時制、県立東部総合職業技術校、
県立産業技術短期大学校、横浜市福祉事業経営者会、国際ソロプチミスト川崎、
認定NPO法人多文化共生教育ネットワークかながわ

成果

コロナのため高校卒業時よりフリーターになっていたフィリピン青年2名が、第1回キャリア相談会参加後、伴走支援で東部職業技術校に入校。1年の就労支援を経て、2名とも正社員として企業に就職。

キャリア形成のためのWEB教室



きょう れっすん
今日のレッスンでは
kyou no ressun de wa

あ Hiragana
ア Katakana
漢字 Kanji

べんきょう ペース
1. 勉強のペース
benkyou no peesu

まな
2. ここまで学んできたこと
koko made manandekita koto



外国人家族対象フードパントリー（コロナ緊急支援）

日本に暮らす外国人労働者の家族への支援活動
Apoio as famílias de trabalhadores estrangeiros no Japão

EM AÇÃO CONTRA OS PROBLEMAS CAUSADOS PELA COVID-19
新型コロナウイルス感染拡大での困難に打ち勝つためのアクション

Gampanha Solidária

Em tempos de pandemia, é necessário sermos mais solidários! Há famílias passando por dificuldades, porque perderam o emprego ou porque não podem, por alguma razão, sair de casa para trabalhar. Estamos arrecadando alimentos para doação.

パンデミックの今、
さらなる困難が訪れています！
仕事を失ったり、または何らかの理由で
家を出て働くことができないために、
困難に陥っているたくさんのお家族がいます。
そうした家族への寄付のための食料を募っています。

Doação de alimentos

Local para entrega de doações:
NPO ABC JAPAN
Yokohama-shi Tsunumi-ku Tsunumi Chuo 4-7-15
La Campana Kizyo 302
Tel. 045-550-3455 / info@abcjapan.org / nabc

ABG 3rd PLACE Apoio 協力 フラグル



舞い上がり
社会を変える
みんなの力

休眠預金を活用した事業です



日本に暮らす外国人労働者の家族への支援活動
Apoio as famílias de trabalhadores estrangeiros no Japão

<p>ポルトガル語</p> <p>Cesta básica para quem precisa</p> <p>Por favor somente para as famílias ou pessoas que realmente estão precisando, no região de Yokohama e arredores. Compreença a arrecadar doações, logo que conseguirmos os alimentos tentamos entrar em contato, faça seu cadastro.</p> <p>Registrar aqui</p>	<p>英語</p> <p>Free groceries for who are in need</p> <p>Please fill your information below. It's regulated for only families and people who are really in need resident in Yokohama area. We are going to contact with you as soon as getting ready to provide the groceries.</p> <p>Registrar here</p>	<p>中国語</p> <p>为那些遇到困难的人们提供必要的生活食品</p> <p>对象：确实生活困难且迫切需要，提供在横滨及其周边地区的家庭或个人。我们将与您取得联系。留下您的联系方式，我们将与您取得联系。与上会与您取得联系。</p> <p>在线客服注册</p>	<p>スペイン語</p> <p>Canasta básica para quienes necesitan</p> <p>Por favor, solo para familias o personas q realmente están necesitadas en las regiones de Yokohama y alrededores. Vamos a recabar donaciones de alimentos y entraremos en contacto.</p> <p>Registrar aquí</p>
--	---	--	---

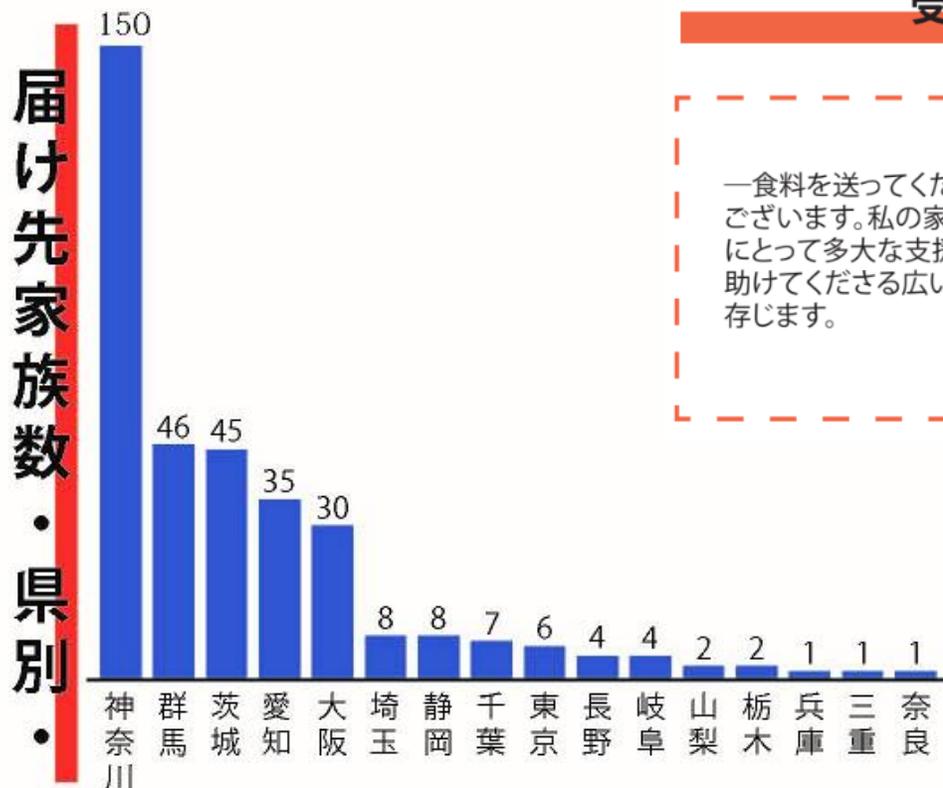
外国人家族対象フードパントリー（コロナ緊急支援）

食料支援まとめ (2020.5.8～2021.3.31)

届け先家族・国籍
ブラジル
スリランカ
フィリピン
ネパール
ペルー
インドネシア
中国
タイ
モロッコ

届け先団体

- 11 → 群馬県の団体
- 6 → 愛知県の団体
- 4 → 茨城県の団体
- 3 → 大阪府の団体



受け取った方々からいただいたメッセージ

一食料を送ってくださりありがとうございます。私の家族の日々の生活にとって多大な支援となります。私たちを助けてくださる広いお心遣いを嬉しく存じます。

一食料を受け取りました。どうもありがとうございます。この困難な状況においてとても助けとなります。あなたがたのご親切なサポートに心から感謝します。

61 直接取りに来られた家族

401 食料品を届けた家族数(計)

宅急便配送料計
¥359,733

多文化・多世代協働拠点づくり



ABC 活動内容

子どもの教育保障 ABCフリースクール 特別支援学級支援 高校、大学進学・キャリアガイダンス	大人の自立支援 多文化日本語教育 認知症ケア士・福祉士・介護士 電気工事士のための日本語教育 生活支援セミナー	コミュニティづくり 出店授業 研修・講演会 外国人の権利・アポイントアップ イベント参加 多文化な各種教育
こころのサポート 大人のカウンセリング 子どものカウンセリング ピアワーク	次世代へバトンタッチ 先輩・後輩の交流の場づくり キャンパス教育 ルーティン学習の指導や 文化を学ぶ授業	＋α 福祉支援 コア支援



安富祖 樹里 特別支援学校 特別支援学級 担任 特別支援学級 担任 特別支援学級 担任	須田 洋平 特別支援学校 特別支援学級 担任 特別支援学級 担任 特別支援学級 担任	山崎 和子 特別支援学校 特別支援学級 担任 特別支援学級 担任 特別支援学級 担任
---	--	--

自己紹介

須田洋平 (すだようへい)
 特別支援学校 特別支援学級 担任
 特別支援学級 担任
 特別支援学級 担任



多文化・多世代協働拠点づくり

目的

- ・ 同じビルに拠点をもち複数のNPO法人が、長屋のように情報交換や交流を行いながら、地域の拠点づくりを進める。
- ・ 鶴見・川崎地区で、様々な相談が寄せられたときには、それぞれの得意分野を生かしながら対応。

連携

- ・ NPO法人サードプレイス
- ・ つみれカフェ
- ・ NPO法人鶴見保育の会（ひだまりの保育園）
- ・ 地域の団体：横浜市潮田地域ケアプラザ、潮田地区センター他

活動状況

- ・ 子どもから大人、日本人から外国人まで様々な相談対応
- ・ 高校生のための自習室やセミナーなどの共同実施
- ・ 食料支援パントリー活動
- ・ 地域イベントへの協力・参加

住友商事サポートチームの支援

業務の効率化
スケジュール管理
収支管理・勤怠管理等

学習支援模擬面接官
自習室での勉強サポート



語学講座の収益化
無料体験クラス企画・実施
ポルトガル語クラスの広報・宣伝

NPO ABCジャパン 2021年9月のお知らせ

中国語教室 無料体験

体験レッスン 40分無料! 万里の長城、中華料理、歴史、文学、芸術、大自然と経済都市のある中国。この機会に、中国語に触れてみませんか?

オンライン開催!
①9/24(金)20時~
②9/26(日)13時~
※受付は前日まで、グループレッスン形式で行います。

通常レッスン詳細
●個人レッスン 60分 4,000円
●グループレッスン 2~3人 90分 3,000円
※レッスン時間は要相談。
※4人以上の場合は120分。

講師紹介 小峰 麗
中国語専攻から大卒生。社会人まで幅広い層の生徒への指導経験があります。中国と日本両国で、企業や街での仕事を経験を持ち、日本語と中国語をバイリンガルスピーカーです。

申込方法
QRコードから、申し込みたい。お問い合わせ先もお受けしています。

ポルトガル語体験も同時開催!
9/26(日)10時~
9/28(火)20時~

ABC JAPAN
〒120-8581 東京都港区南青山3-7-15 住友ビル5F 501号室

体験レッスン オンライン開催! 60分無料!

ブラジルポルトガル語教室

サッカー、サンバ、ボサノバ、シュラスコ、コーヒー、自然... 魅力にあふれる
ブラジルのポルトガル語に触れてみませんか?

12/21(火) 20時~

QRコードから、申し込みたい。お問い合わせ先もお受けしています。

コース ブラジルをもっと好きになろう

ポルトガル語をグループで話しましょう!

全8回 週末に実施 2月~7月

お申込み

ABC JAPAN
〒120-8581 東京都港区南青山3-7-15 住友ビル5F 501号室